កិច្ចប្រជុំប្រចាំឆ្នាំ
ក្រុមប្រឹក្សាទេសាភិបាលនៃធនាគារពិភពលោក
សន្ទរកថាថ្លែងដោយ
លោក រ៉ូប៊ើត ហ្សេលិក
ប្រធានធនាគារពិភពលោក
ទីក្រុងវ៉ាស៊ីនតោន D.C
ថ្ងៃទី ២២ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៧
"កាតាលីករសំរាប់អនាគតៈ សកលភាវូបនីយកម្មគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ និងមាននិរន្តរភាពបរិស្ថាន"

លោក ប្រធាន ទេសាភិបាល និងភ្ញៀវកិត្តិយស

ខ្ញុំមានក្តីរីករាយឥតឧបមាដោយបានថ្លែងស្វាគមន៍លោក លោកស្រី ដែលចូលរួមកិច្ចប្រជុំប្រចាំឆ្នាំនៅពេលនេះ ។

ខ្ញុំសូមសំដែងនូវការគោរពជាពិសេសចំពោះប្រធានរបស់យើង គឺ ការីម ឌ្យូឌី (Karim Djoudi) សំរាប់ការប្រជុំនេះ និង អកគើស្ទិន កាសស្ទើន (Augustin Carstens) សំរាប់ការដឹកនាំគណៈកម្មការអភិវឌ្ឍន៏ ក៏ដូចជា ការងារដ៏ប្រសើររបស់លោក ដូចដែលខ្ញុំបានគិតនៅក្នុងមុខតំណែងថ្មី ។

ខ្ញុំក៏សូមថ្លែងអំណរអរគុណចំពោះមិត្តភក្តិ និង សហការីរបស់ខ្ញុំ Rodrigo de Rato ដែលជំរុញ និងបង្កើនល្បឿនសំរាប់ភាពជាដៃគូរវាងស្ថាប័នយើងទាំងពីរ ។ ខ្ញុំស្គាល់ Rodrigo នៅពេលដែលយើងធ្វើការជាមួយគ្នានៅក្នុងរដ្ឋាភិបាលលើបញ្ហាពាណិជ្ជកម្ម និងសេដ្ឋកិច្ច ហើយខ្ញុំតែងតែកោតសរសើរចំពោះគំនិត ភាពគួរសម និង សេចក្តីវៃឆ្លាតរបស់គាត់ ។ ខ្ញុំសូមជូនពរឱ្យលោកមានសំណាងល្អជារៀងរហូតនៅពេលអនាគត ។

ខ្ញុំនៅតែបន្តការងារជាដៃគូជាមួយ លោក Dominique Stauss-Kahn ។ យើងជួបគ្នាដំបូង តាមរយៈមិត្តភក្តិដ៏ល្អ គឺ លោក Pascal Lamy ហើយពេលនេះ លោកជាអគ្គនាយក អង្គការ WTO ។ វាហាក់ដូចជា ខ្ញុំចាប់ដៃគូធ្វើការជាមួយអ្នកដែលមានបទពិសោធន៍ខាងសង្គមមកពីបារាំង!

ខ្ញុំរីករាយចំពោះការលើកទឹកចិត្ត និងគាំទ្រ ដែលខ្ញុំបានទទួលពីផ្នែកជាច្រើន ។ ខ្ញុំយល់ឃើញថា ប្រជាជននៅជុំវិញពិភពលោក ទាំងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍ និងប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ ទទួលស្គាល់ ទាំង តំរូវការ និងសក្តានុពលសំរាប់ការបង្កើតការទទួលស្គាល់តែមួយនេះ ។ ធនាគារពិភពលោក គឺជាស្ថាប័នពហុភាគីដ៏ធំបំផុតមួយដែលបានបង្កើតឡើងបន្ទាប់ពីសង្គ្រាមលោកលើកទី ២ ។ ៦0 ឆ្នាំក្រោយមក ធនាគារពិភពលោក ត្រូវតែតំរូវទៅតាមកាលៈទេសៈដែលមានភាពខុសគ្នាធំធេងក្នុងសម័យថ្មីមួយនៃសកលភាវូបនីយកម្ម ។ ខ្ញុំគិតថា វាគឺជាឆ្នាំប្រសើរហើយដែលយើងត្រូវចាប់ផ្តើម ។

បុគ្គលិករបស់ធនាគារពិភពលោក បានជួយខ្ញុំបានរៀនសូត្រ បង្ហាញខ្ញុំអំពីការងារដ៏មានសារៈសំខាន់របស់យើងនៅតាមប្រទេសនានា និង ផ្តល់ឱ្យខ្ញុំនូវគំនិតថ្មីៗ ដើម្បីរៀបចំការងារសំរាប់អនាគត ។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល កំពុងតែផ្តល់នូវការណែនាំប្រកបដោយបទពិសោធន៍នៅពេលដែលយើងរៀបចំប្រែពីបំណងល្អៗ និងការវិភាគនានាឱ្យទៅជាសកម្មភាពផលិតចេញជាសមិទ្ធផល ។

រូបភាពរបស់ធនាគារពិភពលោក

ក្រោមគំរោងដែលយើងគាំទ្រ វាមានការកើតឡើងចំពោះប្រជាជន ដែលព្យាយាមកសាងជីវិតរបស់គេឱ្យប្រសើរ ។

នៅពេលដែលខ្ញុំទៅទស្សនាប្រទេសកម្ពុជា កាលពីខែ សីហា ឆ្នាំ ២00៧ ខ្ញុំបានជួបលោក លៀប រ័ត្ន ដែលជាជនពិការក្នុងទស្សវត្សឆ្នាំ ១៩៨0 ។ ៥ ឆ្នាំមុននេះ លោក លៀប បានចាប់ផ្តើមរោងជាងតូចមួយជាមួយភរិយារបស់គាត់ ដោយផលិម៉ាស៊ីនបោកស្រូវ ត្រាក់ទ័រ និង ឧបករណ៍សំរាប់កសិកម្មនានាសំរាប់លក់ ។ លោកបានខ្ចីលុយពីធនាគារអេស៊ីលីដា ដើម្បីពង្រីកមុខរបររបស់គាត់ ។ ធនាគារអេស៊ីលីដា បានក្លាយខ្លួនពីអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលតូចមួយ ប៉ុន្តែបានជួយគាំទ្រដោយ IFC ដែលជាផ្នែកឯកជនរបស់យើង ហើយពេលនេះ ធនាគារនេះបានក្លាយទៅជាធនាគារពាណិជ្ជកម្មដ៏ធំជាងគេបំផុតរបស់កម្ពុជា ។ ពេលនេះ ធនាគារនេះ មានសាខាចំនួន ១៦៦ នៅទូទាំងប្រទេស ហើយវាគឺជាធនាគារតែមួយគត់ដែលចូលដល់អ្នកក្រីក្រ ។

នៅម៉ាលី ធនាគារពិភពលោកជួយទីក្រុងតូចមួយដែលដាំកប្បាស ដោយដំឡើងរោងចក្រផលិតថាមពលទាញចេញពីពន្លឺព្រះអាទិត្យ ។ រោងចក្រនោះបាននាំយកភ្លើងអគ្គិសនីមកប្រើប្រាស់បាន ១0 ម៉ោងជារៀងរាល់ថ្ងៃ សំរាប់មនុស្សច្រើនជាង ១៥0 គ្រួសារ ហើយវានឹងរីកសាយភាយច្រើនជាងនេះ ។ លោក

Kalifa Goïta អភិបាលក្រុងនេះ បានប្រើប្រាស់ថាមពលនេះដើម្បីទាក់ទាញអ្នកវិនិយោគទុនក្នុងស្រុក និងនាំយកពិភពលោកឱ្យទៅជិតជណ្តើររបស់គាត់ ។ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ជាមួយនឹងទូរស័ព្ទ យើងបានដឹងមានអ្វីកើតឡើងនៅលើលោកនេះ ។ ជាមួយនឹងភ្លើងអគ្គិសនី យើងនឹងឃើញនូវអ្វីកើតឡើងដែរតាមរយៈទូរទស្សន៍" ។

នៅប្រទេស អាហ្គានីស្ថាន មូលនិធិ IDA របស់យើងជួយគាំទ្រកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់រដ្ឋាភិបាលដើម្បីសាងសង់សាលារៀន បណ្តុះបណ្តាលគ្រូបង្រៀន និងបង្កើតកម្មវិធីសិក្សាថ្មីមួយសំរាប់ក៏រិតមធ្យមសិក្សា។ មានប្រសាសន៍ជំរាបជូនធនាគារពិភពលោកកាលពីដើមខែនេះ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំរបស់ប្រទេសនេះលោក Haneef Atmar មានប្រសាសន៍ថា "កាលពី ៥ ឆ្នាំកន្លះមុន មិនមានកុមារីណាម្នាក់បានចូលរៀនទេនៅប្រទេសអាហ្គានីស្ថាន ប៉ុន្តែពេលនេះមានកុមារីច្រើនជាង ២ លាននាក់បានចូលរៀន ។ កាលពី ៥ ឆ្នាំកន្លះមុន មិនមានស្ត្រីជាគ្រូបង្រៀនទេ តែពេលនេះ យើងមានអ្នកគ្រូច្រើនជាង ៤០ ០០០ នាក់" ។

ទាំងនេះគឺជារូបភាពជាមួយមនុស្សដែលធនាគារពិភពលោកបានធ្វើ ។ រូបភាពទាំងនេះនៅឆ្ងាយពីទីនេះ និង ពីសាលប្រជុំរបស់យើង ប៉ុន្តែវាស្ថិតនៅក្នុងបេះដូងនៃបេសកកម្មរបស់យើង ដើម្បីផ្តល់នូវសេចក្តីថ្លៃថ្នូនិងក្តីសង្ឃឹម ។

ការផ្តល់ឱកាសនេះ ប្រជាជននៅគ្រប់ទីកន្លែងចង់កសាងជីវិតឱ្យប្រសើរសំរាប់ខ្លួនគេ និងសំរាប់កូនៗរបស់ពួកគេ ។ ដូច្នេះ នេះជាការជំរុញមួយ ប្រសិនបើពួកគាត់ត្រូវបានគេផ្តល់ឱកាសឱ្យ នោះអាចរួមចំណែកយ៉ាងច្រើនដល់សុខមាលភាព និងភាពរីកចំរើននៅក្នុងសង្គមពិភពលោកទាំងមូល ។

សកលភាវូបនីយកម្មគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ និងមាននិរន្តរភាពបរិស្ថាន : តំរូវការ

សកលភាវូបនីយកម្មបានក្លាយទៅជាចំណុចដែលឱ្យនិយមន័យសំរាប់ពេលវេលារបស់យើង ។ វាបានលើកចេញនូវឧបសគ្គ និងព្រំដែនរបស់វា និងបើកនូវចលនានៃគំនិត ទ្រព្យសម្បត្តិ ទុន និងមនុស្ស ។ វាបានបង្កើតនូវឱកាសនៅកន្លែងដែលមិនមានឱកាស ។

ប៉ុន្តែនៅមានរឿងច្រើនទៀតនៅមិនទាន់ចូលរួមក្នុងសកម្មភាពទាំងនេះ និងខ្លះស្ថិតនៅក្រោយគេឆ្ងាយ ។ ការមិនដាក់បញ្ចូលការលុបបំបាត់ភាពក្រីក្រ និងលុបបំបាត់ការបំផ្លាញបរិស្ថាន បង្កើតជាគ្រោះថ្នាក់ ។

អ្នកដែលទទួលរងគ្រោះថ្នាក់នេះច្រើនជាងគេ គឺអ្នកដែលមានឱកាសតិចតួចសំរាប់ចាប់ផ្តើម ដូចជា ជនជាតិដើមភាគតិច ស្ត្រីនៅក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍ ប្រជាជនក្រីក្រនៅតាមជនបទ ប្រជាជនអាហ្វ្រិក និងនៅកូនចៅរបស់ពួកគេ ។

វាគឺជាទស្សនៈរបស់ធនាគារពិភពលោក ដើម្បីរួមចំណែកក្នុងសកលភាវូបនីយកម្មគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ និងប្រកបដោយនិរន្តរភាពបរិស្ថាន ដោយព្យាយាមដោះស្រាយភាពក្រីក្រ លើកកំពស់កំណើនជាមួយនឹងការថែរក្សាបរិស្ថាន និង ការបង្កើតឱកាស និងមានសង្ឃឹមដល់បុគ្គលម្នាក់ៗ ។

នៅឆ្នាំ ២000 ប្រទេសដែលជាសមាជិករបស់អង្គការសហប្រជាជាតិបានបង្កើតគោលដៅអភិវឌ្ឍន៍សហសវត្សរ៍ចំនួន ៨ ដែលមានមហិច្ឆតាកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រឱ្យបានពាក់កណ្តាល ប្រយុទ្ធនឹងភាពអត់ឃ្លាន និង ជំងឺ និងការផ្តល់សេវាមូលដ្ឋានដល់ប្រជាជនក្រីក្រ រហូតដល់ឆ្នាំ ២០១៥ ។ គោលដៅទាំងនេះ រួមទាំងគោលដៅរបស់យើងបានដាក់តាំងនៅខ្លោងទ្វារធំរបស់យើងនៅការិយាល័យកណ្តាល ដើម្បីរំឭកយើងជាប្រចាំនូវអ្វីដែលយើងត្រូវធ្វើឱ្យបានសំរេច ។

គោលបំណងនៃការអភិវឌ្ឍសង្គមនេះ ត្រូវតែភ្ជាប់គ្នាជាមួយនឹងសេចក្តីត្រូវការសំរាប់កំណើនប្រកបដោយនិរន្តរភាព ដែលនាំមុខដោយវិស័យឯកជន និងមានការគាំទ្រជាក្របខ័ណ្ឌនៃគោលនយោបាយសាធារណៈ ។

តួនាទីរបស់ធនាគារពិភពលោក

ដើម្បីសំរេចបានការងារនេះមិនមែនគ្រាន់តែជារឿងលុយនោះទេ ។ ហើយក៏មិនមែនតួនាទីរបស់ធនាគារពិភពលោកដើម្បីដោះស្រាយវាតែឯកឯងនោះដែរ ។

នេះគឺជាគោលបំណងរបស់ធនាគារពិភពលោក ជួយប្រទេសនោះ ឱ្យជួយខ្លួនឯងដោយបង្កើតជាកតាលីករមូលធន និង គោលនយោបាយតាមរយៈការរួមបញ្ចូលគំនិត និងបទពិសោធន៍ចូលគ្នាតែមួយ ការអភិវឌ្ឍឱកាសទីផ្សារឯកជន និងការគាំទ្រអភិបាលកិច្ចល្អ និងប្រឆាំងអំពើពុករលួយ ដែលផ្តល់ឱ្យដោយធនធានហិរញ្ញវត្ថុរបស់យើង ។

វាជាគោលបំណងរបស់ធនាគារពិភពលោក ក្នុងការអភិវឌ្ឍគំនិតស្តីអំពីគំរោងអន្តរជាតិ និង កិច្ចព្រមព្រៀងនានាស្តីអំពីពាណិជ្ជកម្ម ហិរញ្ញវត្ថុ សុខភាព ភាពក្រីក្រ ការអប់រំ និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ដូចនេះពួកគេអាចទទួលបានផលប្រយោជន៍ទាំងអស់នេះ ជាពិសេសប្រទេសក្រីក្រ ។

យើងគួតែពង្រីកនូវដែនកំណត់នៃការគិតគូអំពីគោលនយោបាយ និងទីផ្សារ និងលទ្ធភាពនៃការចាប់ផ្តើមថ្មី ឱ្យលើសពីអ្វីដែលយើងបានធ្វើដដែល ជាមួយនឹងការផ្តល់ឱកាសហិរញ្ញវត្ថុដ៏សមហេតុសមផលមួយ ។

ជំហានទី១

យើងសូមលើកយកគោលគំនិតរបស់ក្រុមធនាគារពិភពលោកទាំងភាពរឹងមាំ និងកំលាំង របស់ភ្នាក់ងារទាំង ៤ មាន IBRD, IDA, IFC, និង MIGA ។ យើងត្រូវតែពង្រឹងអន្តរកម្ម និងប្រសិទ្ធិភាពរបស់យើងដែលជាក្រុមតែមួយ ។

ទី១ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់យើងនាពេលថ្មីៗនេះ បានយល់ព្រមថាធនាគារពិភពលោក គួនាំផ្លូវដើម្បីស្វែងរកការបរិច្ចាគជាធនធានផ្ទាល់ខ្លួនចំនួន ៣,៥ ពាន់លានដុល្លារ ដល់ IDA -15 ។ ទឹកប្រាក់នេះច្រើនជាងទ្វេរដង ដែលយើងបានសន្យាផ្តល់ឱ្យសំរាប់ IDA-14 ។ ពិតណាស់ ការចូលរួមចំណែកពី IDA របស់យើង គឺអាស្រ័យទៅនឹងចំណូលប្រចាំឆ្នាំ ពី IBRD និង IFC ដែលក្រុមប្រឹក្សារបស់ផ្នែកទាំងពីរនេះចូលរួមចំណែកជារាល់ឆ្នាំ ហើយយើងសង្ឃឹមថា គោលដៅដែលយើងពង្រីកដ៏ធំនេះ នឹងអាចទៅរួច ។ យើងសុំឱ្យអ្នកផ្សេងៗទៀតពង្រីកគោលដៅនេះដែរ ។

សទ្ធាទានរបស់ម្ចាស់ជំនួយ គឺជាគ្រឹះសំរាប់ការទទួលបានជោគជ័យនៃជំនួយបំពេញបន្ថែម IDA-15 នេះ ដែលវាជាមធ្យោបាយហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ជួយប្រទេសក្រីក្របំផុត និងជាពិសេសដល់ប្រជាជននៅអាហ្វ្រិក ។ យើងទទួលបានការលើកទឹកចិត្តដោយការគាំទ្រពីពួកគាត់សំរាប់លទ្ធផលដែលយើងចង់បាន ។ ប្រទេសនៅតំបន់អាហ្វ្រិកខាងត្បូង បានចូលរួមជាមួយយើង ដោយសន្យាផ្តល់ ៣0 ភាគរយ ពីមូលនិធិរបស់ខ្លួន ។ ឥឡូវនេះយើងត្រូវការប្រទេសដែលជាសមាជិក G-8 និង ប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ផ្សេងៗទៀត សូមឆ្លើយតបទៅនឹងចំនួនជាលេខទៅតាមអ្វីដែលខ្លួនបានប្រកាសនៅឯសន្និបាត ។

ទី២ យើងបានប្តេជ្ញាចំពោះយុទ្ធសាស្ត្រកំណើនដ៏រឹងមាំមួយសំរាប់ IFC ។IFC គឺទទួលបានមូលធនដ៏ប្រសើរ រយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំចុងក្រោយនេះ ។ ផ្នែកនេះ ផ្តោតទៅលើឥទ្ធិពលនៃការអភិវឌ្ឍនៃការងាររបស់

ខ្លួន ។ ឆ្នាំកន្លងទៅ IFC ផ្តល់ទឹកប្រាក់ ៣.៦ ពាន់លានដុល្លារ ឬ ៣៧ ភាគរយនៃការវិនិយោគរបស់ខ្លួនគាំទ្រ ដល់ប្រទេសដែលគាំទ្រដោយ IDA ។

ទី ៣ យើងនឹងពង្រឹងសហប្រតិបត្តិការរវាង IDA និង IFC ដើម្បីជំរុញវិស័យឯកជននៅក្នុងប្រទេស ទាំងនោះ ។ IFC ក៏បានផ្សព្វផ្សាយមូលនិធិហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ និងសមភាពមីក្រូ សំរាប់ប្រទេសដែលទទួល បានការគាំទ្រពី IDA ។ លើសពីនេះទៅទៀត IDA និង IFC អាចសហការគ្នាវិនិយោគដើម្បីគាំទ្រភាពជា ដៃគូរវាងវិស័យសាធារណៈ និង ឯកជន នៅក្នុងគំរោងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ ជាពិសេស នៅក្នុងវិស័យថាមពល ការដឹកជញ្ជូន ទឹក កសិកម្ម និងវិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ។ គំរោងទាំងនេះ អាចគាំទ្រសមាហរណកម្មនៃទីផ្សារ ក្នុងតំបន់ ជាពិសេសវាមានសារៈសំខាន់ណាស់ សំរាប់រដ្ឋ ដែលតូច និងដែលជុំជិតទៅដោយដី (គ្មានសមុទ្រ) នៅទ្វីបអាហ្វ្រិក ។

ទី ៤ យើងបានប្រកាសនូវភាពងាយស្រួល និងការកាត់បន្ថយតំលៃដ៏ធំមួយសំរាប់កម្ចីរបស់យើងពី IBRD ដែលជាផ្នែកផ្តល់ហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ ។ តំលៃកម្ចីបានធ្លាក់ចុះដល់អត្រាការប្រាក់ស្មើរក៏រិតមួយមុន ពេលមានវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចនៅអាស៊ី ។ ជំហាននេះ អាចជួយឱ្យយើងមានឱកាសសំរាប់ពង្រីកសេវារបស់យើង ។

ប្រទេសដែលជាសមាជិករបស់ IBRD នៅតែសុំឱ្យយើងជួយពួកគេដើម្បីសំរេចបានតំរូវការនានា របស់គេ ។ ដូចនេះ ការងាររបស់ IBRD គួរតែកើនឡើងមិនមែនកិច្ចសន្យាកម្ចីទេ ។ សេវាចំរុះនៃការផ្តល់ កម្ចី និង ចំណេះដឹងរបស់យើង គឺមានសារៈសំខាន់ខ្លាំងណាស់ដើម្បីជួយប្រទេសក្នុងការអភិវឌ្ឍសង្គម និង ការពង្រីក ថាមពល និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធនៅក្នុងបរិបទមួយដោយគិតគូអំពីផលប៉ះពាល់ដល់បរិស្ថាន ។ ពិតណាស់ សេវាកម្មរបស់យើងទៅដល់ប្រទេសដែលមានចំណូលមធ្យមត្រូវតែបន្តរីកធំដដែល លើសពីការផ្តល់កម្ចី ។ យើងត្រូវតែដោះស្រាយតំលៃមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុនៃការធ្វើធុរកិច្ច (អាជីវកម្ម) ។ យើងមានគោលបំណង ឱ្យការងារនេះដើរទៅមុខលឿន ប្រសើរ ហើយមានតំលៃថោក ។

ជំហានទាំងនេះទើបតែចាប់ផ្តើម ។ វាបានបង្ហាញផ្លូវឆ្ពោះទៅរកការពង្រីកដ៏ធំមួយទៅអនាគត ។

សកលភាវូបនីយកម្មគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ និងមាននិរន្តរភាពបរិស្ថាន :

ប្រជាជននៅលើពិភពលោកជាង ១ ពាន់លាន នាក់ រស់នៅក្រោមប្រាក់ចំណូល ១ ដុល្លារ ក្នុងមួយ ថ្ងៃ ។ សកលភាវូបនីយកម្ម មិនត្រូវទុកឱ្យ "ប្រជាជនក្រីក្ររាប់ពាន់លាននាក់" នៅពីក្រោយនោះទេ ។

ភាពក្រីក្របង្ករ អស្ថេរភាព ជំងឺ និងការវិនាសហិនហោចចំពោះធនធានធម្មជាតិ និងបរិស្ថាន ។ ភាពក្រីក្រអាចនាំទៅរក ការបាក់បែកសង្គម ដែលអាចក្លាយទៅជាកន្លែងនៃវិនាសកម្ម និងការធ្វើចំណាកស្រុក ដោយប្រថុយប្រថានជីវិត ។

សកលភាវូបនីយកម្ម ក៏នាំមកនូវអត្ថប្រយោជន៍មិនស្មើគ្នាចំពោះប្រជាជនរាប់ពាន់លាននាក់នៅក្នុងប្រទេសដែលមានចំណូលមធ្យម ដែលពួកគេចាប់ផ្តើមឡើងកាំជណ្តើរនៃការអភិវឌ្ឍ ចាប់តាំងពីការបញ្ចប់សង្គ្រាមត្រជាក់មក ។ ប្រទេសជាច្រើន ភាពតានតឹងផ្នែកសង្គម កំពុងតែធ្វើឱ្យទន់ខ្សោយភាពស្រុះស្រួលគ្នាខាងនយោបាយ ។ ប្រទេសដែលមានចំណូលមធ្យមទាំងនេះ ត្រូវការបន្តកំណើន និងត្រូវការបញ្ចូលក្នុងការអភិវឌ្ឍ និងការទទួលយកនូវគោលនយោបាយដែលគិតគូរដល់បរិស្ថានសំរាប់វិបុលភាព ប្រកបដោយនិរន្តរភាព ។

ឥទ្ធិពលដ៏ខ្លាំងក្លានៃប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍ បង្ហាញជាសំណួរមួយទៀត : តើអ្វីជាការចូលរួមរបស់ពួកគេនៅក្នុងការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធសកលនេះ? នេះមិនមែនជាសំណួរតែមួយ ដែលថាតើប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍធំៗ នឹងធ្វើអន្តរកម្មជាមួយប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍យ៉ាងណា ហើយក៏ដូចជាការធ្វើអន្តរកម្មជាមួយប្រទេសក្រីក្របំផុត និងប្រទេសតូចៗនៅក្នុងពិភពលោក ។ វានឹងក្លាយជាការចំអកពិតៗចំពោះធនាគារពិភពលោក ក្នុងការដកខ្លួនចេញពីប្រទេសដែលមានចំណូលមធ្យមនៅពេលដែលរដ្ឋាភិបាលទាំងនោះកំពុងតែទទួលស្គាល់តំរូវការសមាហរណកម្មប្រទេសទាំងនោះ ប្រកបដោយប្រសិទ្ធិភាពជាងមុនចំពោះការងារការទូត និងស្ថាប័នសន្តិសុខនយោបាយ : ហេតុអ្វីបានជាមិនបញ្ចូលពួកគេជាដៃគូនៅក្នុងស្ថាប័ននៃសេដ្ឋកិច្ចពហុភាគីផងទៅ?

កាលពី ២ ឆ្នាំ មុន ខ្ញុំបានស្នើរឡើងថា ប្រទេសចិន កសាងភាពជោគជ័យរបស់ខ្លួនដោយក្លាយទៅជា "អ្នកពាក់ព័ន្ធទទួលខុសត្រូវ" នៅក្នុងប្រព័ន្ធអន្តរជាតិ ។ ពិតណាស់មានការប្រឈមសំរាប់ប្រទេសដ៏ទៃទៀត ប្រសិនបើយើងចង់ទទួលឱ្យបានសកលភាវូបនីយកម្មគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ និងមាននិរន្តរភាពបរិស្ថានមួយ ។ ក្នុងការងារទទួលខុសត្រូវនេះ ពួកគេគួរមានសំលេង និងតំណាង នៅក្នុងនោះ ។ យើងត្រូវការរបៀបវារៈឈានមុខមួយ ដើម្បីពង្រឹងការចូលរួមពីប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍតាមរយៈការងារ និងពលកម្មរបស់ធនាគារពិភពលោក ។ ខ្ញុំមានការរីករាយណាស់ដោយ លោកស្រី Ngozi Okonjo-Iweala អតីតរដ្ឋមន្ត្រី បានយល់ព្រមត្រឡប់មកធ្វើការឱ្យធនាគារពិភពលោកវិញ ដែលជាកន្លែងដែលលោកស្រីបានធ្វើការជាង ២១ ឆ្នាំ ហើយពេលនេះលោកស្រីមានតួនាទីខ្ពស់នៅក្នុងនាយកគ្រប់គ្រងរបស់ធនាគារពិភពលោក ។

ប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ ក៏ប្រឈមនឹងឱកាស និងការប៉ះពាល់នៃសកលភាវូបនីយកម្មនេះដែរ ។ គំនិតរួម នៃសាធារណៈជននៅប្រទេសអភិវឌ្ឍ នាំគេទៅរកការទទួលស្គាល់ថា ពុំមានជោគជ័យណា ដោយសារការ ផ្តាច់ខ្លួនពួកគេឱ្យនៅឯកោនោះទេ ។ សុភាវធម៌រួម ក៏ដូចជាការគិតតែពីប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន នាំពួកគេឱ្យ ទទួលស្គាល់អន្តរអំពើពឹងអាស្រ័យគ្នាទៅវិញទៅមក ហើយឈានទៅរកការពិភាក្សាគ្នា ថាតើធ្វើយ៉ាងណា ដើម្បីអនុលោមតាមវា ។

ក្នុងការប្រៀបធៀបទៅនឹងទំហំនៃការប្រឈមជាសកលទាំងនេះ ធនាគារពិភពលោក គឺជាស្ថាប័ន សមហេតុផលមួយដើម្បីដោះស្រាយវា ។ ប៉ុន្តែការធ្វើការជាមួយដៃគូពហុភាគីរបស់ខ្លួន មាន អង្គការសហប្រ ជាជាតិ និងភ្នាក់ងារឯកទេសរបស់គេ មូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក និងធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍តាមតំបន់ ធនាគារពិភពលោកត្រូវដើរតួយ៉ាងសំខាន់នៅក្នុងដំណើរការឈានមុខក្នុងសកលភាវូបនី យកម្មគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ និងមាននិរន្តរភាពបរិស្ថាន ។ ស្ថាប័នពហុភាគី ត្រូវតែចូលរួមគាំទ្រ ។ ពួកគេត្រូវការ ការរួបរួម ការផ្តត់ផ្គង់ជាមួយនឹងលទ្ធផលពោពេញទៅដោយប្រសិទ្ធិភាព ។ ពួកគេត្រូវជំនះនូវភាពទន់ខ្សោយ ផ្ទៃក្នុង និងកសាងភាពរឹងមាំរបស់គេ ។ ការចូលរួមធ្វើការទាំងអស់គ្នានេះ យើងត្រូវតែបង្ហាញឱ្យឃើញថា ភាពជាពហុភាគីអាចធ្វើឱ្យការងារទាំងនោះមានប្រសិទ្ធិភាពកាន់តែប្រសើរ មិនមែនត្រឹមតែបង្ហាញនៅក្នុង បន្ទាប់សន្និសីទ និងសេចក្តីថ្លែងការនោះទេ ប៉ុន្តែស្តែងចេញនូវលទ្ធផលនៅតាមភូមិ និង ទីក្រុងដែលមាន ប្រជាជនច្រើន ដែលពួកគេត្រូវការចាំបាច់ ។

ប្រធានបទជាយុទ្ធសាស្ត្រចំនួន ៦

តើអ្វី ហើយនៅពេលណា ការតំរង់ទិសជាយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ធនាគារពិភពលោកគួត្រូវអនុលោមតាម?

ទី ១ ធនាគារពិភពលោក ប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងការប្រឈមនៃការជួយដោះស្រាយភាពក្រីក្រ និង ជំរុញឱ្យមានកំណើនប្រកបដោយនិរន្តរភាពនៅក្នុងប្រទេសក្រីក្រជាងគេ ជាពិសេសនៅក្នុងទ្វីបអាហ្វ្រិក ។ IDA ជាមធ្យោបាយហិរញ្ញវត្ថុស្នូលរបស់យើងសំរាប់ប្រទេសក្រីក្រជាងគេទាំង ៨១ ប្រទេស ។

នៅក្នុងប្រទេសទាំងនោះ យើងត្រូវការផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់យ៉ាងសំខាន់ ជាមួយនឹងដៃគូរបស់ យើងស្តីអំពីការទទួលបាននូវគោលដៅអភិវឌ្ឍន៍សហសវត្សរ៍ ។ តំរូវការមូលដ្ឋានទាំងនេះ នឹងរៀបចំជា មូលដ្ឋានគ្រឹះសំរាប់អនាគត ។

ប៉ុន្តែ សារដែលខ្ញុំទទួលបាននៅពេលដែលខ្ញុំធ្វើដំណើរទៅទ្វីបអាហ្វ្រិកកាលពីខែមិថុនា និងទៅអាស៊ី កាលពីខែ សីហា គឺថា គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍សង្គម គឺត្រូវការជាចាំបាច់ ប៉ុន្តែមិនគ្រាប់គ្រាន់ ។ ព័ត៌មានល្អ គឺថា ប្រទេសនៅទ្វីបអាហ្វ្រិក ចំនួន ១៧ ដែលមានប្រជាជន ៣៦ ភាគរយនៃតំបន់នេះ បានទទួលកំណើនប្រចាំឆ្នាំ ជាមធ្យម ៥.៥ ភាគរយ ពីឆ្នាំ ១៩៩៥ ដល់ ឆ្នាំ ២០០៥ ។ ប្រទេសទាំងនេះត្រូវការជំនួយដើម្បីសាងសង់ ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសំរាប់កំណើនខ្ពស់ជាងមុន ជាពិសេសក្នុងវិស័យថាមពល និងសំណង់រូបវន្ត ដែលអាចជួយ គាំទ្រសមាហរណកម្មតំបន់ ។ ពួកគេត្រូវការយើងជួយអភិវឌ្ឍទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុមូលដ្ឋាន ដោយរួមទាំង មីក្រូ ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលអាចជួយកៀងគរការសន្សំរបស់ប្រជាជនអាហ្វ្រិក សំរាប់កំណើននៅអាហ្វ្រិក ។

មេដឹកនាំនានានៅទ្វីបអាហ្វ្រិកសំលឹងឃើញសក្តានុពលនៃការពង្រីកកសិកម្ម ដោយបង្កើតតាមរយៈ កំណើនផលិតកម្ម ។ របាយការណ៍អភិវឌ្ឍន៍ពិភពលោករបស់ធនាគារពិភពលោកដែលនឹងចេញផ្សព្វផ្សាយ ឆាប់ៗនេះ និងលើកឡើងថាកំណើនផលិតផលក្នុងស្រុកដែលបានមកពីវិស័យកសិកម្ម ផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ដល់ អ្នកក្រីក្របំផុត ៤ ដង ច្រើនជាងវិស័យឯទៀតៗ ។ យើងត្រូវការការរៀបចំបដិវត្តបៃតងសតវត្សរ៍ទី ២១ សំរាប់ជាលក្ខណៈពិសេស និងតំរូវការផ្សេងៗគ្នានៃទ្វីបអាហ្វ្រិក ដោយការវិនិយោគនៅក្នុងស្រាវជ្រាវ និងការផ្សព្វផ្សាយបែបបច្ចេកវិទ្យា ការគ្រប់គ្រងដីធ្លីប្រកបដោយនិរន្តរភាព ចង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់កសិកម្ម ប្រព័ន្ធ ធារាសាស្ត្រ ឥណទានមីក្រូជនបទ និងគោលនយោបាយដែលពង្រឹងឱកាសទីផ្សារ ដែលអាចជួយប្រជាជននៅ ជនបទដែលងាយរងគ្រោះ និងអន្តិសុខ ។ ប្រទេសជាច្រើនទៀតត្រូវតែបើកចំហរទីផ្សាររបស់គេ សំរាប់ការ នាំចេញផលិតផលកសិកម្ម ផងដែរ ។

ប្រទេស ៨ ផ្សេងទៀតនៅទ្វីបអាហ្វ្រិក ដែលមានប្រជាជន ប្រមាណ ២៩ ភាគរយ មានកំណើន មធ្យម ៧.៤ ភាគរយ ក្នុងមួយឆ្នាំ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ ១៩៩៥ ដល់ ២០០៥ ដោយសារធនធានប្រេងរបស់គេ ។ សំរាប់ប្រទេសនេះ និង ប្រទេសខ្លះដែលទទួលបានការគាំទ្រដោយ IDA នៅតំបន់ឯទៀតៗ ភាពប្រឈមនៃ ការអភិវឌ្ឍជាអាទិភាព គឺការលើកទឹកចិត្តឱ្យមានអភិបាលកិច្ចល្អ និងគោលនយោបាយប្រឆាំងអំពើពុករលួយ ជាមួយនឹងការពង្រីកសមត្ថភាពវិស័យសាធារណៈនៅមូលដ្ឋាន ដើម្បីធានាថាចំណូលធនធាន ជួយកសាង ប្រទេសប្រកបដោយនិរន្តរភាពទៅអនាគត និងជាផលប្រយោជន៍ដល់ប្រជាជនទាំងអស់ ។

យើងក៏មានឱកាសក្នុងការកសាងជាមួយដៃគូថ្មីៗដើម្បីជួយប្រទេសក្រីក្រជាងគេបំផុត ។ ធនាគារ ពិភពលោកកំពុងតែធ្វើការជាមួយប្រទេស រុស្ស៊ី ចិន ឥណ្ឌា ដើម្បីគាំទ្រតំរូវការប្រទេសក្រីក្រនានា។

ទី២ យើងត្រូវដោះស្រាយបញ្ហាពិសេសចំពោះប្រទេសដែលទើបតែងើបពីជំលោះ ឬក៏ស្វែងរកជំនួយ ដើម្បីជៀសវាងការបែកបាក់នៅក្នុងប្រទេស ។

នៅពេលដែលទស្សនវិស័យនៅឯព្រីតុនវូត ដែលបង្កើតជា IBRD កាលពី ៦០ ឆ្នាំ មុន ពាក្យថា "R" មានន័យថាការស្តារឡើងវិញនៅអ៊ឺរ៉ុប និង ប្រទេសជប៉ុន ។ នៅពេលនេះ "R" បានចង្អុលបង្ហាញយើង ឱ្យជំនះនូវការប្រឈមនានាចំពោះការស្តារឡើងវិញនូវប្រទេសដែលទទួលរងគ្រោះដោយសង្គ្រាម ។

ជាការសោកសៅបំផុត ជំលោះទាំងនេះ វាមិនត្រឹមតែនាំឱ្យប្រជាជនដែលចូលរួម ដោយផ្ទាល់រងទុក្ខ វេទនាប៉ុណ្ណោះទេ វាបានធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់អ្នកជិតខាង ឬប្រទេសជិតខាងផងដែរ ។

និយាយដោយត្រង់ ការយល់ដឹងរបស់យើងទាំងអស់គ្នា អំពីរបៀបដោះស្រាយករណីរមហន្តរាយ ទាំងនេះ គឺនៅមានកំរិត ។ ខ្ញុំរំពឹងថា យើងនឹងត្រូវការវិធីសាស្ត្រចំរុះបន្ថែមទៀត ក្នុងការចូលរួមនៅក្នុង រឿងរ៉ាវសន្តិសុខ ក្របខ័ណ្ឌគោលនយោបាយ ការកសាងឡើងវិញចំពោះសមត្ថភាពនៅជនបទឱ្យបានឆាប់ រហ័ស ការធ្វើសមាហរណកម្មជនភាសខ្លួនឡើងវិញ និង ជំនួយអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយភាពបទបែនបាន ។ ការ ងារកសាងរបស់ធនាគារពិភពលោកនៅប្រទេស បូសនី រ៉ូវ៉ាន់ដា និង មូសុាំប៊ិក បង្ហាញនូវអ្វីដែលអាចធ្វើទៅ បាន ។ ការទទួលយករបស់ IDA និងការបញ្ចេញហិរញ្ញវត្ថុបានលឿន បានផ្តល់សារៈសំខាន់យ៉ាងខ្លាំងសំរាប់ ប្រទេសដែលងើបពីជំលោះ ហើយយើងកំពុងតែធ្វើការជាមួយម្ចាស់ជំនួយ ដើម្បីបង្កើនប្រសិទ្ធិភាពការងារ របស់យើង ។

ពេលនេះ យើងធ្វើការនៅតំបន់ភាគខាងត្បូងប្រទេស សូដង់ លីបេរីយ៉ា លីបាណន់ សាធារណៈរដ្ឋកុង ហ្គោ បូរ៉ុនឌី អ៊ីវ៉ូរីកូស្ត អង់ហ្គោឡា ទិម័រលេស្តេ ប៉ាពួរញូគីណេ ប្រទេសក្នុងកោះប៉ាស៊ីហ្វិក អាបហ្គានីស្ថាន និង ហៃទី ហើយក្នុងចំណោមប្រទេសទាំងនោះ គឺជារឿយៗតាមរយៈមូលនិធិមរតកដែលបង្កើតឡើងដោយម្ចាស់ ជំនួយនានា ដោយមានការរួមកំលាំងពីអង្គការសហប្រជាជាតិ ។ ប្រសិនបើមានកិច្ចព្រមព្រៀងសន្តិភាពចូល ជាធរមានមួយនៅដាហ្វួ ដែលគាំទ្រដោយកំលាំងសន្តិសុខដ៏រឹងមាំរបស់ UN-AU ធនាគារពិភពលោកនឹងចង់ ជួយនៅទីនោះទៀត ។

ទី៣ ធនាគារពិភពលោកត្រូវការគំរូនៃការធ្វើជំនួញផ្សេងៗច្រើនថែមទៀតសំរាប់ប្រទេសដែលមាន ចំណូលមធ្យមដែលគាំទ្រដោយ IBRD ។ ក្នុងករណីជាច្រើន ការកើនឡើង កំណើនយ៉ាងឆាប់រហ័ស បាន

បរាជ័យក្នុងការផ្តល់ឱកាសដល់ប្រជាជនក្រីក្រ ។ សេវាសង្គម នៅតែពុំមានថវិកាគ្រប់គ្រាន់ ។ បញ្ហាបរិស្ថាន នៅតែមានទំហំធំធេង ។ ហើយនៅបន្តការលំបាកក្នុងលំហូរនៃទុនទៅដល់ប្រទេសទាំងនេះ ដូចជាប្រទេស ដែលយើងបានឃើញចាប់តាំងពីទសវត្សរ៍ឆ្នាំ ១៩៨០ និង ១៩៩០ ។

ដោយការទទួលស្គាល់ករណីប្រឈមទាំងនេះ សមាជិកនៅក្នុងប្រទេសដែលមានចំណូលមធ្យមរបស់ យើង ចង់ឱ្យធនាគារពិភពលោកបន្តចូលរួមជាមួយពួកគេតាមរយៈបង្កើតកម្មវិធី "ដំណោះស្រាយ ដើម្បី អភិវឌ្ឍន៍" ដោយមានការប្រកួតប្រជែង ។ ប៉ុន្តែការចូលរួមនេះ ត្រូវការឆ្លុះបញ្ចាំងទៅនឹងការកែលំអយ៉ាង ប្រសើរនៅក្នុងជំហរហិរញ្ញវត្ថុរបស់គេ និង សមត្ថភាពស្ថាប័ននាទសវត្សរ៍កន្លងមក ។ ឧទាហរណ៍ថា ពួកគេ ចង់បាន IBRD ផ្តល់សេវាធនាគារដែលអាចមានលក្ខណៈបត់បែនជាងមុន និងមានតំលៃប្រសើរ (ថោក) ហើយបន្ថយការិយាធិបតេយ្យ និងឆ្លើយតបឱ្យបានយ៉ាងឆាប់រហ័ស ។ ពួកគេកំពុងសំលឹងមើល IFC ដើម្បី ជួយអភិវឌ្ឍដំណោះស្រាយវិស័យឯកជន សំរាប់ទីផ្សារមិនមានការអភិវឌ្ឍ និង ជាតំរូវការឱ្យមានសេវាសង្គម ប្រសើរ ។ ពួកគេកំពុងតែជំរុញឱ្យយើងបង្កើនស្តង់ដារគុណភាពប្រសើរជាងមុន សមស្របនឹងកាលៈទេសៈ និងប្រសិទ្ធិភាពនៃតំលៃ ចំពោះសេវាប្រឹក្សារបស់យើង ។ សរុបមក ពួកគេចង់ឱ្យមានដំណើរការ ហើយចំណុច នេះហើយ គឺជាអ្វីដែលយើងមានបំណង ដើម្បីផ្តល់ឱ្យពួកគេ ។

សំរាប់ប្រទេសដែលមានចំណូលមធ្យមខ្លះ សេវាកម្មរបស់យើង និងកើនឡើងនៅក្នុងវិស័យគ្រប់គ្រង ហានិភ័យ និង ការប្រើប្រាស់ជំនាញជាសកលដើម្បីតំរូវការមូលដ្ឋាន ។ យើងអាចផ្តល់ការលើកកំពស់ ឥណទាន ការការពារ និង ជំនាញដែលមាន សំរាប់ជួយកសាងសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងទ្រព្យសកម្ម ។ យើងអាច លើកទឹកចិត្តឱ្យមានទីផ្សារសន្តិសុខមូលដ្ឋាន ដោយជួយកសាងមូលនិធិមូលប័ត្ររូបិយវត្ថុ និងការណែនាំ ។ យើងអាចផ្តល់ហិរញ្ញវត្ថុដល់រូបិយវត្ថុមូលដ្ឋានដើម្បីជួយភ្ជាប់កម្មវិធីកម្ចីរបស់យើងជាមួយនឹងការគ្រប់គ្រង ហានិភ័យខាងរូបិយវត្ថុ ។ ដើម្បីលើកទឹកចិត្តកំណើនដោយមានការចូលរួមនៅក្នុងប្រទេស យើងអាចធ្វើការ ជាមួយអាជ្ញាធរនៅថ្នាក់ក្រោមជាតិ ។ យើងពេលនេះកំពុងតែបង្កើតមធ្យោបាយហិរញ្ញវត្ថុ អាស្រ័យគ្នាទៅ វិញទៅមក ដើម្បីជួយតំរូវការជាបន្ទាន់នូវសន្ទនិយភាព (ទ្រព្យសកម្មងាយស្រួលប្តូរយកសាច់ប្រាក់) ក្នុង ពេលដែលពួកគេជួបបញ្ហា ហិរញ្ញវត្ថុ ក៏ដូចជាការធានារ៉ាប់រងទីផ្សារ ដើម្បីឱ្យមានភាពទូលំទូលាយ និងកាត់ បន្ថយតំលៃចំពោះគ្រោះ មហន្តរាយធម្មជាតិ ដូចជា ព្យុះហើរីខេន និងរំជួយដី ។ សកម្មភាពខ្លះ ប្រហែលជា អាចនាំឱ្យយើងបង្ហាញ នូវរបៀបរបបដ៏ប្រសើរសំរាប់ផ្តល់សេវា និងចំណេះដឹងសំរាប់កំរៃដើម្បីផ្តល់ឱ្យ ប្រទេសដែលជាអតិថិជន របស់យើងនូវជំរើសមួយនៃការផ្គង់ផ្គង់ដោយមាន ឬ ដោយមិនមានហិរញ្ញវត្ថុ ។

ទី ៤ ធនាគារពិភពលោក ត្រូវដើរតួយ៉ាងសកម្មថែមទៀតក្នុងការពន្លឿនទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈ ទាំងនៅក្នុងតំបន់ និងក្នុងពិភពលោក ដែលបើកព្រំដែននៃប្រទេសនីមួយៗ ហើយផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ដល់ប្រទេសជាច្រើន និង ប្រជាពលរដ្ឋរបស់គេ ។ វាគឺជាការអំពាវនាវរបស់យើង ដើម្បីធានាថា របៀបវារៈនេះ គឺមានទំនាក់ទំនងទៅនឹងគោលបំណងនៃការអភិវឌ្ឍ ។ ការងាររបស់យើងស្តីអំពីទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈនៅក្នុងតំបន់ និង នៅលើសកលលោក នឹងទាមទារ ឱ្យមានកិច្ចសហការដ៏ជិតស្និតជាមួយភ្នាក់ងារដែលមានជំនាញឯកទេស ដូចជា WHO, UNEP, UNODC និង WTO ។

ធនាគារពិភពលោក បានបង្ហាញឱ្យឃើញរួចរាល់ហើយនូវសក្តានុពល ដើម្បីជួយប្រឆាំងនឹងជំងឺឆ្លងតាមរយៈការងាររបស់យើងចំពោះជំងឺ HIV/AIDS គ្រុនចាញ់ គ្រុនផ្តាសាយបក្សី និងការអភិវឌ្ឍថ្នាំវ៉ាក់សាំងចាក់បង្ការរោគ ។ យើងកំពុងតែស្ថិតនៅចំកណ្តាលវិថីនៃការពិនិត្យមើលឡើងវិញ ដើម្បីពង្រឹងទំនាក់ទំនងគ្នារវាងជំនួយ និង ពាណិជ្ជកម្ម ។

យើងកំពុងតែធ្វើការជាមួយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់យើង ចំពោះជំហានសំរាប់ជំនួយរបស់យើងទៅដល់កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងជាអន្តរជាតិ ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាបំរែបំរួលអាកាសធាតុ ។ នៅឯសន្និបាតបំរែបំរួលអាកាសធាតុ របស់អង្គការសហប្រជាជាតិដែលនឹងប្រារព្ធធ្វើឡើងនៅកោះបាលីនាខែធ្នូនេះ ខ្ញុំសង្ឃឹមថា នឹងមានឱកាសលើក ពីគោលបំណងចំពោះគំរោងដែលធនាគារពិភពលោកអាចជួយដាក់បញ្ចូលនូវតំរូវការនៃការអភិវឌ្ឍ និង ធ្វើឱ្យមានកំរិតទាបនៃកំណើនបំភាយឧស្ម័នកាបូនិច ។ យើងត្រូវតែផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់របស់យើង ជាពិសេស ចំពោះចំណាប់អារម្មណ៍របស់ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍ ដូចនេះយើងអាចដោះស្រាយបញ្ហាប្រឈមនៃបំរែបំរួលអាកាសធាតុ ដោយមិនធ្វើឱ្យអាក់ខានដល់កំណើនដែលវាអាចជួយដល់ការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ។

គោលដៅសំខាន់របស់យើង និងជួយប្រទេសដើម្បីបញ្ជ្រាបការសំរប់ខ្លួន និង ការសំរាលដល់សកម្មភាពនៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រកំណើនរបស់គេ ដោយរួមទាំងផែនការសំរាប់ការអភិវឌ្ឍថាមពល កសិកម្ម និងការប្រើប្រាស់ដីធ្លី ។ ធនាគារពិភពលោក អាចផ្តល់នូវរបៀបរបបថ្មីៗ និងយន្តការផ្តល់ហិរញ្ញវត្ថុ មានជាអាទិ៍ មូលនិធិភាពជាដៃគូកាបូនព្រៃឈើ ដើម្បីកាត់បន្ថយការសំរបខ្លួន និងការកើនឡើងនូវបច្ចេកវិទ្យាថ្មីៗ ។ ជាមួយនឹងពាណិជ្ជកម្មកាបូន យើងជាអ្នកដែលបញ្ចូលរបៀបថ្មីៗ និងឱកាសសំរាប់យន្តការទីផ្សារថ្មី និង

នៅក្នុងមធ្យោបាយដើម្បីជួយប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍ ។ យើងក៏អាចជំរុញការបង្កើតគោលនយោបាយសាធារណៈ និងបរិយាកាសអាជីវកម្មដែលអាចទាក់ទាញទុនឯកជនដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាប្រឈមនេះ ។

ប្រទេសក្រីក្រ និងប្រជាជនក្រីក្រគឺជាអ្នកដែលទទួលហានិភ័យច្រើនជាងគេពីឥទ្ធិពលនៃបំរែបំរួលអាកាសធាតុនេះ ។ ធនាគារពិភពលោក អាចគាំទ្រការបង្កើនភាពនឹងន់ឡើងវិញចំពោះហានិភ័យនៃអាកាសធាតុ ។ យើងអាចជំរុញភាពឈានមុខចំពោះបច្ចេកវិទ្យា និងការសំរបតាម ជាពិសេសនៅប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍ ។ ឧទាហរណ៍ សមត្ថភាពថ្មីដើម្បីអនុញ្ញាតការផលិតណាដែលអាចស្រូបយកកាបូន គឺជារឿងសំខាន់ណាស់ ។ ដើម្បីពង្រឹងលទ្ធភាពប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍក្នុងការកំណត់យុទ្ធសាស្ត្រកំណើន និង ការសំរបតាមនានា ដែលបញ្ចេញបរិមាណឧស្ម័នកាបូនិចទាប យើងអាចគាំទ្រការសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងការអភិវឌ្ឍចំណេះដឹងស្តីអំពីសេដ្ឋកិច្ចនៃការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ នៅក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍ ។

អាស្រ័យលើគំរោងនៃសកម្មភាពគាំទ្រនេះ និងចំណេះដឹងដែលយើងមាន ធនាគារពិភពលោក នឹងអាចជួយផ្តល់មតិយោបល់ដល់ការពិភាក្សាគោលនយោបាយជាអន្តរជាតិ ស្តីអំពីលទ្ធភាពដែលអាចមានសំរាប់ការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ។

ប៉ុន្តែ នេះមិនមែនជាការដោះដូររវាងកំណើន និងការយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះបរិស្ថាន ។ ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍ និងជាពិសេសប្រជាជននៅអាហ្វ្រិក ព្រួយបារម្ភថា ធនធានសំរាប់ការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ នឹងក្លាយជាការចំណាយនៃហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់តំរូវការអភិវឌ្ឍន៍គន្លឹះផ្សេងៗទៀត ។ នេះជាហេតុផលមួយទៀត ដែលប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ត្រូវតែសំរបការបរិយាយជាមួយនឹងធនធានរបស់គេចូលរួមចំណែកនៅក្នុង IDA ១៥ ។

ទី ៥ ចំណុចមួយនៃការប្រឈមដ៏តានតឹងនានាដែលយើងអាចកត់សំគាល់បាននៃពេលវេលារបស់យើង គឺថាតើយើងគាំទ្រចំពោះប្រទេសនៅពិភពអារ៉ាប់យ៉ាងណា ចំពោះការស្វែងរកភាពជឿនលឿន នៃការអភិវឌ្ឍ និងឱកាស ។ កាលពីអតីតកាល តំបន់ទាំងនោះ ជាមជ្ឈមណ្ឌលពាណិជ្ជកម្ម និង ការរៀនសូត្រ ហើយពេលនេះប្រទេសទាំងនោះមានសក្តានុពលច្រើន ប្រសិនបើគេអាចផ្លាស់ប្តូរឈានឱ្យចេញពីបញ្ហា និងឧបសគ្គរាំងនានា ដើម្បីកំណើន និង ការអភិវឌ្ឍសង្គម ។ ដោយគ្មានកំណើនដ៏ទូលំទូលាយ ប្រទេសទាំងនោះ នឹងប្រឈមនឹងភាពតានតឹងនៅក្នុងសង្គម ហើយចំនួនមនុស្សពេញវ័យដ៏ច្រើនលើសលុប គ្មានការងារ ។ របាយការណ៍អភិវឌ្ឍន៍មនុស្សនៅអារ៉ាប់ដែលធ្វើឡើងដោយអង្គការសហប្រជាជាតិ ផ្តល់សារៈសំខាន់សំរាប់ការធ្វើស្វ័យវាយតំលៃដោយខ្លួនឯង ។

កាលពីពេលដែលខ្ញុំបំរើការងារជាតំណាងផ្នែកពាណិជ្ជកម្មរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ខ្ញុំបានធ្វើការយ៉ាងជិតស្និតជាមួយមេដឹកនាំជាច្រើន ពីភូមិភាគ Maghreb ទៅដល់ឈូងសមុទ្រ ដែលជាកន្លែងបើកចំហរសេដ្ឋកិច្ច និង សង្គម ។ ប្រទេសខ្លះមានធនធានថាមពល និង ទុនមហាសាល ប៉ុន្តែនានាភាពខាងសេដ្ឋកិច្ច និងលទ្ធភាពតិចតួចណាស់ដើម្បីបង្កើតការងារ ។ ប្រទេសខ្លះ ពេលនោះ ស្វែងរកការកែលំអសាលារៀន ពង្រឹងនៃការទទួលយកបច្ចេកវិទ្យា និង ពង្រីកការងារ តាមរយៈជំនួញមិនច្បាស់លាស់ និង តាមរយៈពាណិជ្ជកម្ម ។ នៅពេលនោះ ប្រទេសមួយចំនួន អាស្រ័យលើផលិតកម្មដែលភ្ជាប់ទៅនឹងប្រទេសនៅអាស៊ី តាមរយៈការវិនិយោគឆ្លងប្រទេស ពាណិជ្ជកម្ម និងកំណើនមជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្ម ។

របាយការណ៍ "ធ្វើអាជីវកម្មឆ្នាំ ២០០៨" របស់យើងនាពេលថ្មីៗនេះ បានបង្ហាញថាមានដំណើរការប្រសើរ ។ ប្រទេសអេស៊ីប ស្ថិតនៅកំពូលនៃតារាងនៃនិយតកម្មកំណែទំរង់សេដ្ឋកិច្ចដើម្បីធ្វើឱ្យមានភាពងាយស្រួលក្នុងការងារអាជីវកម្ម ។ ប្រទេស អារ៉ាប៊ី សាវ៉ឌី បានបំបាត់ចោលនូវការិយាធិបតេយ្យដែលធ្លាប់ធ្វើឱ្យប្រទេសនេះ ជាប្រទេសលំបាកជាងគេបំផុតក្នុងការធ្វើអាជីវកម្ម ហើយក៏បានបន្ថយតំរូវការដើមទុនឱ្យនៅកំរិតអប្បរមា ។

មានការលើកទឹកចិត្តចំពោះការអភិវឌ្ឍ ប៉ុន្តែក៏នៅមានការងារជាច្រើនទៀតដែរដែលត្រូវធ្វើ ។ សកលភាវូបនីយកម្មគ្រប់ជ្រុងជ្រោយមួយ ត្រូវតែផ្តល់អត្ថប្រយោជន៏សំរាប់ប្រជាជនទាំងអស់នៅក្នុងតំបន់នេះ ។ ដូចដែលរដ្ឋាភិបាលនានារបស់ពិភពអារ៉ាប ស្វែងរកការផ្តល់សេវាសង្គមប្រកបដោយប្រសិទ្ធិភាពដល់ប្រជាជនរបស់គេទាំងអស់គ្នា យើងអាចផ្តល់បទពិសោធន៏ដែលអាចប្រៀបធៀបបាន ។ យើងអាចជួយក្នុងការបង្កើតបរិយាកាសស្វាគមន៏សំរាប់ការធ្វើអាជីវកម្ម ។ ក្នុងករណី ខ្លះយើងប្រហែលជាអាចផ្តល់ហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់គំរោងអភិវឌ្ឍន៏ ប្រតិបត្តិមូលនិធិមរតករបស់ម្ចាស់ជំនួយ ឬ ជួយពង្រីកសេវាកម្មវិស័យឯកជន តាមរយៈកម្មវិធីរបស់ IFC ។ នាពេលនេះ យើងកំពុងតែជួយផ្តល់សេវាសង្គមមូលដ្ឋាន និង គាំទ្រអភិបាលកិច្ចល្អ និងកំណើនវិស័យឯកជន នៅទឹកដីប្រទេសប៉ាលេស្ទីន ដែលវាអាច ផ្តល់មូលដ្ឋានគ្រឹះសេដ្ឋកិច្ចសំរាប់ជាក្តីសង្ឃឹម ប្រសិនបើភាគីទាំងអស់ជ្រើសរើសយកមាគ៌ាសំរាប់សន្តិភាព ។

ខចុងក្រោយ ខណះដែលធនាគារពិភពលោក មានកំរិត ខាងហិរញ្ញវត្ថុ និងអាជីវកម្មសំរាប់ការអភិវឌ្ឍ យើងសូមឱ្យមានការចូលរួមច្រើនទៀតពីអ្នកឯទៀត ។ ធនាគារពិភពលោក គឺជាស្ថាប័នតែមួយ និងពិសេស សំរាប់ចំណេះដឹង និង មេរៀន/បទពិសោធន៏ ។ ប៉ុន្តែវាមិនមែនជាសាកលវិទ្យាល័យទេ វាគឺជា

ជាក្រុម ទំនុកចិត្ត(ក្រុមជំនាញដែលផ្តល់មតិខាងគោលនយោបាយ និងយុទ្ធសាស្ត្រ) មួយ នៃបទពិសោធន៍ ដែលអាចយកទៅអនុវត្តបាន ហើយនឹងជួយយើងដោះស្រាយ ប្រធានបទជាយុទ្ធសាស្ត្រទាំង ៥ ខាងលើ ។ ការផ្តល់ការពង្រីក និងការសាកល្បងចំណេះដឹងនេះ (ទាំងពីរទាំងជាមួយ ហិរញ្ញវត្ថុ ឬ ដោយឡែក) គឺជាផ្នែកដ៏សំខាន់បំផុតនៃការងាររបស់យើង ។

យើងក៏ត្រូវតែបន្ត ចោទសួរខ្លួនយើងថា : តើអ្វីដែលនាំឱ្យយើងទទួលបានការអភិវឌ្ឍគ្រប់ជ្រុង និងមាននិរន្តរភាព និងកំណើន?

ការប្រឈមនេះ ទាមទារឱ្យមានសេចក្តីគោរព និងភាពស្មោះត្រង់នៃបញ្ញា ។ គំរោង និង សុបិន នៃការអភិវឌ្ឍជាច្រើន បានទទួលបរាជ័យ ។ នេះមិនមែនជាហេតុផលនៃការបញ្ឈប់ការព្យាយាមនោះទេ ។ វាគឺបង្កឱ្យយើងបន្ត និងម៉ឺងម៉ាត់នៃការផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់លើលទ្ធផល និង ការវាយតំលៃលើប្រសិទ្ធិភាពការងារ ។

ប្រធានបទជាយុទ្ធសាស្ត្រទាំង ៦ នេះ ផ្តល់ជាទិសដៅមួយ ហើយយើងត្រូវពិភាក្សា ការពិនិត្យឱ្យបានល្អិតល្អន់ឡើងវិញ និងការកែលំអវា ។ យើងសូមស្វាគមន៍ចំពោះមតិយោបល់ និង ការណែនាំពីម្ចាស់ភាគហ៊ុនរបស់យើង ។ មានតំរូវការដ៏ប្រសើរមួយ និងជំរុញឱ្យមានឱកាស សំរាប់ធនាគារពិភពលោក នៅពេលនេះ វាជាប្រវត្តិសាស្ត្រមួយ ។

ការប្រឈមផ្ទៃក្នុងៈ អភិបាលកិច្ចល្អ និងការប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងអំពើពុករលួយ

ដើម្បីទទួលបានជោគជ័យ ធនាគារពិភពលោកត្រូវតែជំនះឱ្យបាននូវបញ្ហាប្រឈមផ្ទៃក្នុងរបស់ខ្លួន ។ យើងត្រូវតែប្រើប្រាស់ទុនរបស់យើងឱ្យមានប្រសិទ្ធិភាពថែមទៀត និង ផ្តោតបន្ថែមលើសេវាអតិថិជន ។ យើងត្រូវតែដាក់បញ្ចូលអំណាចរបស់ស្ត្រីនៅគ្រប់របៀបវារៈរបស់យើង ។ យើងគួតែពង្រឹងទំនាក់ទំនងរបស់យើងជាមួយអង្គការសង្គមស៊ីវិល និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ដូចនេះ យើងអាចរៀនសូត្របានពីពួកគាត់ ។ ឆ្លុះបញ្ចាំងទៅនឹង "ស្ថាបត្យកម្មនៃជំនួយ" ថ្មី យើងត្រូវតែធ្វើការឱ្យមានប្រសិទ្ធិភាពថែមទៀត ជាមួយកម្មវិធីជំនួយជាតិ មូលនិធិទាំងនោះផ្តោតលើគំរោងពិស្តារ ដូចជា ជំងឺ មូលដ្ឋានគ្រឹះនានា អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលនៅតាមប្រទេស និង អាជីវកម្មវិស័យឯកជនដែលមានចំណាប់អារម្មណ៍នៅក្នុងការអភិវឌ្ឍប្រកប

ដោយការប្រឈមទាំងនេះ ។ យើងត្រូវការសំលេង និងតំណាង ច្រើនថែមទៀតពីក្រុមប្រឹក្សារបស់យើង និង នានាភាពនៅក្នុងកំលាំងការងាររបស់យើង ។

ដូចដែលរបាយការណ៍ថ្មីៗមួយនៃបទពិសោធន៍គណៈវិនិច្ឆ័យមួយ ដែលដឹកនាំដោយអតីតប្រធាន ក្រុមប្រឹក្សាបំរុងសហព័ន្ធ លោក Paul Volcker គូសបញ្ជាក់ យើងក៏ត្រូវតែពង្រឹងកវិធីសាស្ត្ររបស់យើង ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាអភិបាលកិច្ច និង អំពើពុករលួយ ។ គណៈវិនិច្ឆ័យបានផ្តល់ឱ្យយើងនូវអនុសាសន៍ដ៏មាន តំលៃ ដើម្បីពិចារណា ។ យើងប្រតិបត្តិតាមជាបន្ទាប់ និងការស្វាគមន៍ទស្សនៈផ្សេងៗ និងការពិភាក្សាគំនិត ទាំងនេះជាមួយក្រុមប្រឹក្សារបស់យើង នឹងឈានឆ្ពោះទៅរកការកែលំអប្រតិបត្តិការរបស់យើង ។

តាមបទពិសោធន៍របស់ខ្ញុំ ខ្ញុំឃើញថា បុគ្គលិករបស់ធនាគារពិភពលោក ទទួលស្គាល់អំពីសារៈសំខាន់ នៃរបៀបវារៈអភិបាលកិច្ច និង ការប្រឆាំងទៅនឹងអំពើពុកលួយ ។ ពួកគេមានមោទនភាពចំពោះបេសកកម្ម អភិវឌ្ឍន៍ដែលគេកំពុងបំរើ និងចង់លើកកំពស់សុចរិតភាពនៃស្ថាប័នរបស់គេ ហើយបានដឹងថា អំពើពុករលួយ បានលួយផលប្រយោជន៍ដ៏ច្រើនបំផុតពីអ្នកក្រ និងអ្នកដែលគ្មានអំណាច ។ យើងនឹងធ្វើឱ្យប្រសើរជាមួយគ្នា។

ធនាគារពិភពលោក អាចផ្តល់ភាពជាអ្នកដឹកនាំ ដោយដាក់បញ្ចូលគោលនយោបាយអភិបាលកិច្ចល្អ និង នីតិរដ្ឋ ទៅក្នុងរបៀបវារៈនៃការអភិវឌ្ឍ ។ ខែមុននេះ យើងបានចូលរួមជាមួយអង្គការសហប្រជាជាតិ ផ្សព្វផ្សាយគំនិតផ្តួចផ្តើម ការស្រោចស្រង់ឡើងវិញចំពោះទ្រព្យសម្បត្តិដែលគេបានលួច (StAR) ដើម្បី ផ្តល់ឱកាសឱ្យប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ និង ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍ ធ្វើការជាមួយគ្នា ដើម្បីសង្គ្រោះឡើងវិញនូវការ លួយ ប្លន់ហិរញ្ញវត្ថុដោយអំពើពុករលួយ ។ មានប្រទេសច្រើនហើយ ដែលស្នើរសុំឱ្យយើងជួយ ។

សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

មានការងារច្រើនដែលធនាគារពិភពលោកអាចធ្វើឱ្យក្លាយជាកត្តាលីករមួយសំរាប់សកលភាវូបនី យកម្មគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ និង និរន្តរភាពបរិស្ថាន ប៉ុន្តែយើងមិនអាចធ្វើតែម្នាក់ឯងបានទេ ។ ខ្ញុំមានការរីករាយ ណាស់ចំពោះសហការីរបស់យើងនៅអឺរ៉ុបសំរាប់ការបង្កើតគំនិតផ្តួចផ្តើម ដែលបានដាក់មកឱ្យយើងតាំងពីខ្ញុំ ចាប់ផ្តើមតំណែងនេះ ។ ប៉ុន្តែនៅមានតំរូវការសំខាន់ៗទៀត សំរាប់ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍ ដើម្បីធ្វើសមា ហរណកម្មកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងជំនួយពហុវិស័យទៅក្នុងផែនការស្រុះស្រួលគ្នា ។ IDA ចូលរួមនៅក្នុងកម្មវិធី អភិវឌ្ឍន៍មានការស្រុះស្រួលគ្នា ដោយផ្តោតទៅលើលទ្ធផល ប្រសិទ្ធិភាព និងភាពជាម្ចាស់នៃជាតិរបស់គេ ។

ខ្ញុំដឹងថា រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងហិរញ្ញវត្ថុ មានអំណាចនៅក្នុងការអនុវត្តថវិកា: យើងចង់ឱ្យពួកគាត់ប្រើប្រាស់អំណាចនេះ សំរាប់គិតគូដល់ប្រជាជនក្រីក្រ ដោយពន្លឿនការចូលរួមចំណែកពី IDA ។ ធនាគារពិភពលោក បានសន្យាជាទឹកប្រាក់ចំនួន ៣,៥ ពាន់លានដុល្លា "ផ្តល់លុយជាមួយនឹងប្រតិបត្តិការជាក់ស្តែង - put our money where our mouth is " ចុះលោក លោកស្រី តើនឹងធ្វើបែបនេះទេ?

លោកប្រធាន! វានឹងមានមូលដ្ឋានរឹងមាំមួយនៃការប្តេជ្ញាពហុភាគី ដើម្បីភាពរីកចំរើនពិភពលោក ប្រសិនបើសមាជិកនៃប្រទេស G-៨ និងប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍នានា បំពេញតាមការសន្យារបស់គេនៅ Gleneargles ក្នុងការបង្កើនជំនួយដល់ប្រទេសនៅអាហ្វ្រិក និងប្រទេសដែលក្រីក្រជាងគេបំផុត ។

វានឹងមានមូលដ្ឋានរឹងមាំមួយនៃការប្តេជ្ញាពហុភាគី ដើម្បីភាពរីកចំរើនពិភពលោក ប្រសិនបើសមាជិកនៃអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោកទទួលបានជោគជ័យនៃរបៀបវារៈអភិវឌ្ឍន៍ដូហារបស់គេ ។ នៅចុងសប្តាហ៍នេះ លោក ប៉ាស្កាល ឡាមី អគ្គនាយកអង្គការ WTO មានប្រសាសន៍ថា ការដោះស្រាយទាំងនោះ អាចទៅរួច ហើយនេះប្រហែលជាឱកាសចុងក្រោយរបស់យើងដើម្បីទទួលបានជោគជ័យ ។ ខ្ញុំយល់ស្របជាមួយគាត់ ។ ធនាគារពិភពលោក នឹងធ្វើអ្វីៗទាំងអស់ដែលខ្លួនអាចធ្វើបាន ដើម្បីជួយប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍច្បាមយកផលប្រយោជន៍ពីការបើកចំហរទីផ្សារថែមទៀត និង ការកាត់បន្ថយយ៉ាងច្រើនចំពោះឧបត្ថម្ភធន ។

ប្រជាជនបានដឹងយ៉ាងច្បាស់ថាមិនមានជំរើសដោយបណ្តោយឱ្យខ្លួននៅឯកកោរទេ ។ ពួកគេបានដឹងថាយើងជាផ្នែកមួយនៃអ្វីដែលធំលើសពីខ្លួនយើងទៅទៀត ។ មិនថាតែយើងជាតំណាងរដ្ឋាភិបាល ឬ ស្ថាប័នពហុភាគីទេ សូមឱ្យយើងបង្ហាញថាយើងមានការប្រមើលមើលទៅមុខ និងការប្តេជ្ញាចិត្ត និងប្រតិបត្តិទៅតាមកន្លងប្រសើរ ដើម្បីធ្វើឱ្យសកលភាវូបនីយកម្មមានផលប្រយោជន៍សំរាប់ទាំងអស់គ្នា ។